

Nye veje i skriftligheden: Engelsk essayskrivning

Marianne (JE, 3.n), Helle (FL, 2.1), Søren (SR, 3g EN/1), Astrid (AO, 3.j)

Introduktion og formål

Vi vil undersøge og anvende samskrivning som redskab til at øge elevernes bevidsthed om faserne i skriftligt arbejde, særligt vha. før-skrivning og med fokus på fagbegreber, struktur og dokumentation.

Vi tager udgangspunkt i erfaringerne fra sidste års projekt: at selve skrivefasen udføres bedst individuelt, men at faserne før og efter den skriftlige produktion kan øge elevernes refleksion over egen og andres skriftlighed.

Vi vil afprøve forskellige responsstrategier, primært formativ - og peer-feedback.

Eksempler på fokuseret før-skrivning:

- Video-essays til at mundtliggøre struktur og skrivefaserne
- Del-deadlines som stillads
- Deling af eksempler på 'topic sentences' på tavlen - og endnu bedre: de otte små tavler. Opsamles evt. på fælles Google.docs (fotos)
- 5-paragraph essay-skema til fælles udfyldning. Visuel struktur på papir.
- Farvekoder til fokuseret læsning og analyse-dokumentation

Didaktiske tiltag

JE (3.n EN)

Fokus på det at komme i gang med opgaven. Eleverne læser opgaven hjemmefra og arbejder i mindre grupper (3 personer). De placeres i grupper efter eget ønske og niveau. Grupperne opsummerer opgavens tekst og fokuserer i fællesskab på, hvad der konkret spørges til i opgaven. Dernæst finder de relevante citater fra teksten til at belyse de enkelte delelementer af opgaven. Citaternes anvendelighed diskuteres i gruppen. Ideer og erfaringer udveksles. Fælles stilladsering inden selve opgaven skrives. Et af formålene med den fælles start er at undgå, at eleverne fristes til at finde inspiration i /kopiere opgaver fra Studenet mm.

FL (2.1 EN)

Eleverne arbejder med fast partner efter eget ønske. Teksterne åbnes i fællesskab ved at eleverne arbejder med delelementer og senere i forløbet med udgangspunkt i hele teksten. De udarbejder 2-3 forslag til 'topic sentences', som herefter først deles i grupper af 4, hvor der gives feedback, for herefter at dele de bedste 2 med klassen. Eleverne har nu et udkast til både en samlet struktur og fokus i det enkelte afsnit. Ved aflevering angiver hver elev to individuelle fokuspunkter (fx arbejde med sammenhæng og/eller en særskilt grammatisk udfordring), som der gives særskilt individuel feedback på.

AO (3.j EN)

Alle skriftlige opgaver åbnes i fællesskab - integreret i undervisningen. Der sættes frister for delprocesserne i opgaven for at undgå last-minute-essayet. Hver elev skal gå hjem med en "opskrift" på opgavestrukturen og de væsentligste pointer samt dokumentation til skrivearbejdet. Struktur, afsnitfokus og "topic statements" forhandles i små grupper (3-4) i nærmeste udv. zone og pitches for AO eller anden gruppe mhp. formativ evaluering for individuel skrivefase. Forsøg med andre typer skriftlighed end essayet: par-oversættelse, visuelle besvarelser, google docs-arbejdsspørgsmål, kreativ skrivning i forlængelse af graphic novel-analyse, instagram captions. Forsøg med peer-feedback på hel og dele af opgave, på gruppe- og individuelt niveau.

SR (3gEN/1)

Videoessay som samskrivning. Videoessayet stilles op efter samme struktur som et skriftligt essay med en problemformulering, indledning og konklusion. Afhængigt af emnet vil der være analyse og research-forberedelse, ganske som til et elevoplæg. Der vil også blive skrevet en del men resten udføres som en voice-over henover stillbilleder, Prezler, Power Points eller videosekvenser, med eleverne som levende fortællere på eller udenfor skærmen. Processen frem mod det færdige video-essay byder på den måde både på en skriftlig og en mundtlig dimension.

Foreløbige resultater

En større fortrolighed med opgavegenren og mindre usikkerhed over for genre og indhold. De bruger hinandens ideer positivt. Der kommer noget på skærmen/papiret, inden den individuelle skriveproces går i gang.

Positiv feedback på fælles skrivefokus. De stærke elever er ikke længere forbeholdne med at dele 'guldorn': antallet af 12-taller er ikke begrænset. De svage er glade for input og skriver bedre opgaver, da strukturen er ved at være indarbejdet. Alle afleverer rettidigt. Positiv feedback på arbejdet med individuelle fokuspunkter

Eleverne reagerer positivt på fælles skrivefokus og del-frister. Bedre opgaver efter særligt struktur-fokus. Formodning om flere rettidige afleveringer, når opgaven er påbegyndt i uv. Konkret samskrivning fungerer ikke i Google docs - det bliver parallel-skrivning - evt. med fælles korrektur (i de stærke grupper). Samskrivning (med mundtlig forhandling af indhold og sprog) står stærkest frem i mindre, konkrete opgaver; kort kreativt afsnit, oversættelse, indledning, etc. eller opgaver med et udvidet tekstbegreb/produktkrav. Forbehold for peer-feedback udover sproglige rettelser, flere udtrykte utryghed ved niveau-forskelle i grupperne. Feedback på gruppeniveau var ikke utrygt, men endte mere useriøst.

Der trænes fortsat fortrolighed med essaygenren, men videoessays bliver også til et sikkert rum, hvor eleverne kan formidle på engelsk og samarbejde om færdiggørelsen af et større eller mindre projekt, uden den angst, som ellers er meget tilstedeværende.

Refleksioner over resultater

Det giver mening for lærer og elever at arbejde med samskrivning

Tydelige ritualiseringer en nødvendighed

Integreret skriftlighedsfokus i undervisningen en fordel

Det udvidede tekstbegreb som resurse i før-skrivningsfasen

Feedback: Tryghed nødvendig afhængig af produkt, partner, omfang

Perspektiver

Skriftlighed er et fælles projekt

Gode muligheder for differentiering

Konkrete opgaver (f.eks. oversættelse og captions) egner sig godt til samskrivning

Herfra:

Yderligere arbejde med respons
Overførsel til eksamen: på egne ben...